



KOCHEN. KÜHLEN. WASCHEN.
 CUISSON. RÉFRIGÉRATION. LAVAGE.
 CUCINA. REFRIGERAZIONE. LAVAGGIO.

FORS AG/SA
 Schafenholtzweg 8
 2557 Studen BE
 Tel. 032 374 26 26
 info@fors.ch
 www.fors.ch

FORS AG/SA
 Hinterbergstrasse 11
 6330 Cham ZG
 Tel. 041 766 07 50
 cham@fors.ch

FORS AG/SA
 Route Sous-Riette 15
 1023 Crissier VD
 Tel. 021 706 04 44
 crissier@fors.ch

FORS AG/SA
 Via Cantonale 65
 6804 Bironico TI
 Tel. 091 630 26 26
 bironico@fors.ch

FORS AG/SA
 Sandackerstrasse 32
 9245 Oberbüren SG
 Tel. 071 950 00 01
 oberbueren@fors.ch

Bironico – TI

Öffnungszeiten über die Feiertage / Heures d'ouverture durant les jours fériés Orari di apertura nei giorni festivi

Heilige drei Könige / Epiphanie / Epifania

Freitag / Vendredi / Venerdì 05.01.2024 09.00 – 11.30 13.30 – 16.00

Ostern / Pâques / Pasqua

Ostermontag / Lundi de Pâques / Lunedì di Pasqua 01.04.2024 geschlossen / fermé / chiuso

Tag der Arbeit / Fête du travail

Festa dei lavoratori

Dienstag / Mardi / Martedì 30.04.2024 09.00 – 11.30 13.30 – 16.00

Mittwoch / Mercredi / Mercoledì 01.05.2024 geschlossen / fermé / chiuso

Auffahrt / Ascension / Assunzione

Mittwoch / Mercredi / Mercoledì 08.05.2024 09.00 – 11.30 13.30 – 16.00

Donnerstag / Jeudi / Giovedì 09.05.2024 geschlossen / fermé / chiuso

Pfingsten / Pentecôte / Pentecoste

Pfingstmontag / Lundi de Pentecôte 20.05.2024 geschlossen / fermé / chiuso

Lunedì di Pentecoste

Fronleichnam / Fête-Dieu / Corpus Domini

Mittwoch / Mercredi / Mercoledì 29.05.2024 09.00 – 11.30 13.30 – 16.00

Donnerstag / Jeudi / Giovedì 30.05.2024 geschlossen / fermé / chiuso

St. Peter und Paul / Sts Pierre et Paul

SS. Pietro e Paolo

Freitag / Vendredi / Venerdì 28.06.2024 09.00 – 11.30 13.30 – 16.00

1. August / 1^{er} Août / 1^o Agosto

Mittwoch / Mercredi / Mercoledì 31.07.2024 09.00 – 11.30 13.30 – 16.00

Donnerstag / Jeudi / Giovedì 01.08.2024 geschlossen / fermé / chiuso

Maria Himmelfahrt / Assomption / Assunzione

Mittwoch / Mercredi / Mercoledì 14.08.2024 09.00 – 11.30 13.30 – 16.00

Donnerstag / Jeudi / Giovedì 15.08.2024 geschlossen / fermé / chiuso

Allerheiligen / La Toussaint / Tutti i santi

Donnerstag / Jeudi / Giovedì 31.10.2024 09.00 – 11.30 13.30 – 16.00

Freitag / Vendredi / Venerdì 01.11.2024 geschlossen / fermé / chiuso



KOCHEN. KÜHLEN. WASCHEN.
 CUISSON. RÉFRIGÉRATION. LAVAGE.
 CUCINA. REFRIGERAZIONE. LAVAGGIO.

FORS AG/SA
 Schafenholtzweg 8
 2557 Studen BE
 Tel. 032 374 26 26
 info@fors.ch
 www.fors.ch

FORS AG/SA
 Hinterbergstrasse 11
 6330 Cham ZG
 Tel. 041 766 07 50
 cham@fors.ch

FORS AG/SA
 Route Sous-Riette 15
 1023 Crissier VD
 Tel. 021 706 04 44
 crissier@fors.ch

FORS AG/SA
 Via Cantonale 65
 6804 Bironico TI
 Tel. 091 630 26 26
 bironico@fors.ch

FORS AG/SA
 Sandackerstrasse 32
 9245 Oberbüren SG
 Tel. 071 950 00 01
 oberbueren@fors.ch

Maria Empfängnis / Immaculée Conception Immacolata Concezione

Mittwoch / Mercredi / Mercoledì	07.12.2024	09.00 – 11.30	13.30 – 16.00
Donnerstag / Jeudi / Giovedì	08.12.2024	geschlossen / fermé / chiuso	

Weihnachten/Neujahr / Noël/Nouvel An Natale/Capodanno

Dienstag / Mardi / Martedì	24.12.2024	09.00 – 11.30	13.30 – 16.00
Mittwoch / Mercredi / Mercoledì	25.12.2024	geschlossen / fermé / chiuso	
Donnerstag / Jeudi / Giovedì	26.12.2024	geschlossen / fermé / chiuso	